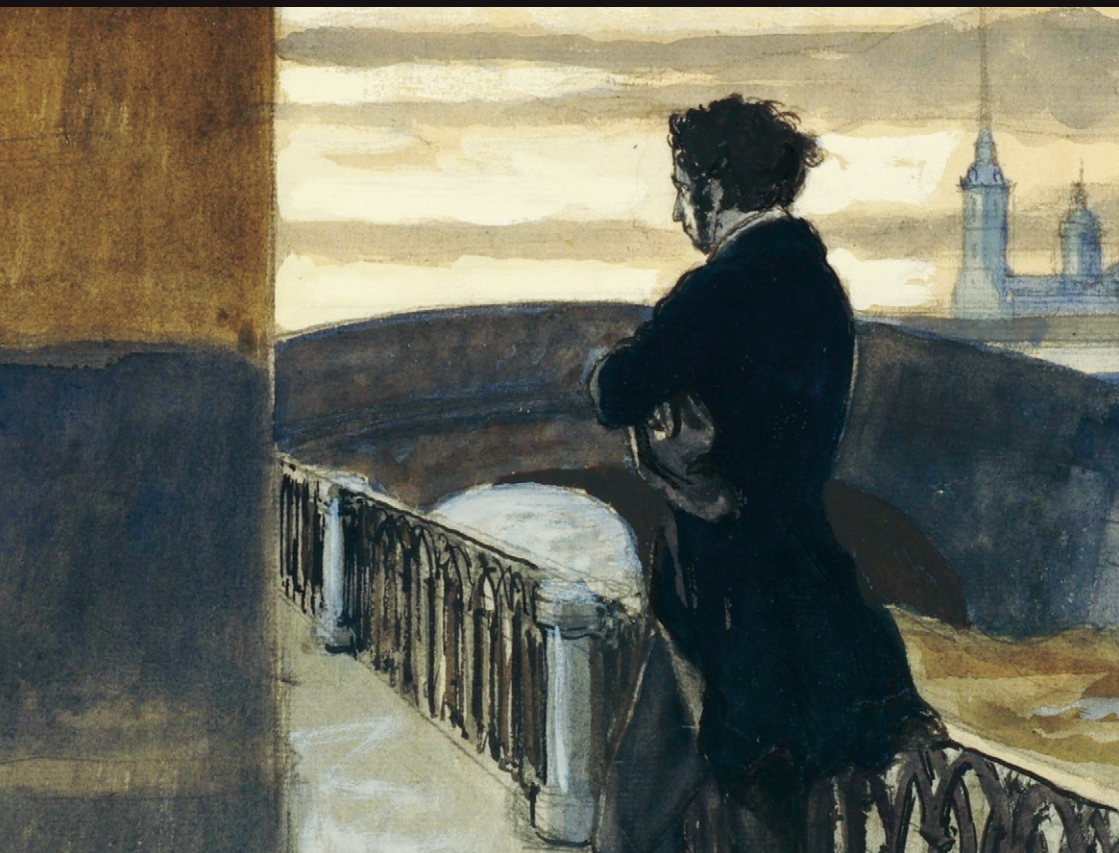


Journées internationales d'études à l'occasion de l'année France-Russie 2010  
Université de Strasbourg / Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg



# POUCHKINE

## poète de l'altérité

Jeudi 16 et vendredi 17 septembre 2010

Organisées par Evelyne Enderlein et Tatiana Victorov

PROGRAMME TEMPORAIRE

# JEUDI 16 SEPTEMBRE

14h00

Ouverture du colloque par Albert Poirot, administrateur de la BNUS, et Pierre Hartmann, directeur de l'Equipe d'accueil « Configurations littéraires » (université de Strasbourg)  
Mot d'ouverture de Konstantin Klimovskiy, Consul général de Russie à Strasbourg

14h15

Introduction, par Evelyne Enderlein et Tatiana Victorov

14h30

**Président de séance : Evelyne Enderlein**

**1** Olga Sedakova (poète, Moscou)

*Poésie, raison et sagesse : la pensée d'Alexandre Pouchkine*

**2** Jean-Philippe Jaccard (université de Genève)

*Pouchkine, premier écrivain de la modernité en Russie : une incompréhension durable*

**3** Jean-Louis Backès (université Paris IV, Sorbonne)

« ... » :  
*le paradoxe de la sincérité chez Pouchkine*

16h00

Pause - café

16h30

**Président de séance : Guy Ducrey**

**4** André Markowicz (traducteur, Rennes)

*Traduire Pouchkine, traduire autour : traduire Pouchkine*

**5** Georges Nivat (université de Genève)

*Pouchkine père de la translatio russe*

**6** Clotilde von Rintelen (descendante de Pouchkine, Wiesbaden)

*La mémoire d'une famille*



# VENDREDI 17 SEPTEMBRE

9h00

**Président de séance : Jean-Pierre Morel**

**7** Vera Nevskaja (musée Pouchkine, Moscou)

*Deux couronnements vus par les témoins oculaires des événements*

**8** Evelyne Enderlein (université de Strasbourg)

« La force novatrice d'un mal pensant »  
*(Réflexions à propos de Boris Godounov)*

**9** Ekaterina Goloubina (université Clermont – Ferrant II)

*Le Don Juan russe : mythe national, héros apprivoisé*

10h30

Pause - café

11h00 - 13h00

**Président de séance : Jean-Philippe Jaccard**

**10** Jean-Pierre Morel (université Paris III, Sorbonne)

*Un extrait de Pouchkine dans « Le Miroir » de Tarkovski*

**11** Tatiana Victorov (université de Strasbourg)

*Pouchkine et Akhmatova : portraits en ombres chinoises*

**12** Galina Sedova (musée Pouchkine, Saint-Pétersbourg)

*La première réaction des contemporains à la mort de Pouchkine en janvier 1837*

**13** Michael Meylac (université de Strasbourg)

*Pouchkine et le pouvoir*

15h00

Visite de l'exposition « Pouchkine illustré »

Discussion

17h00

Fin du colloque

